



## Curriculum vitae Europass

### Informații personale

Nume / Prenume **COJOCARU Dragoș**  
Adresa Șos. Păcurari nr. 37, bloc 543 B, et. 4, ap. 13; Iași; 700535;  
România  
Telefoane + 40 232 252 311 +40 745 657 303  
E-mail [dragos68cojocaru@yahoo.com](mailto:dragos68cojocaru@yahoo.com)  
Nationalitate română  
Data nașterii 8 septembrie 1968

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional **Abilitarea pentru conducerea de doctorate în domeniul Filologie**

### Experiența profesională

#### În țară

Perioada **Mai 2012 – prezent**  
Funcția ocupată Director al Departamentului de Limbi și literaturi străine de la Universitatea „Al.I. Cuza” din Iași

Perioada **Feb. 2008 – prezent**  
Funcția sau postul ocupat Conferențiar titular

Principalele activități și responsabilități predarea limbii și literaturii italiene și spaniole  
cercetare științifică  
coordonare de lucrări de licență și disertație cu tematică lingvistică și literară

Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Al.I. Cuza” - Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi și literaturi străine, Bd. Carol I nr. 11 - IASI - 700506
Tipul activității	activitate didactică în învățământul superior
Perioada	<b>2003 – 2008</b>
Funcția sau postul ocupat	Lector titular
Principalele activități și responsabilități	predarea literaturii italiene cercetare științifică coordonare de lucrări de licență cu tematică literară
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Al.I. Cuza” - Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Clasice, Italiană, Spaniolă, Bd. Carol I nr. 11 - IASI - 700506
Tipul activității	activitate didactică în învățământul superior
Perioada	<b>2000 – 2003</b>
Funcția sau postul ocupat	Asistent titular
Principalele activități și responsabilități	predarea literaturii italiene cercetare științifică
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Al.I. Cuza” - Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Clasice, Italiană, Spaniolă, Bd. Carol I nr. 11 - IASI – 700506
Tipul activității	activitate didactică în învățământul superior
Perioada	<b>1996 - 2000</b>
Funcția sau postul ocupat	Preparator titular
Principalele activități și responsabilități	predarea literaturii italiene cercetare științifică
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Al.I. Cuza” - Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Clasice, Italiană, Spaniolă, Bd. Carol I nr. 11 - IASI - 700506
Tipul activității	activitate didactică în învățământul superior
<b>Educație și formare</b>	
<b>În țară</b>	

Perioada	<b>2005</b> – susținerea publică a tezei de doctorat
Calificarea / diploma obținută	Doctor în filologie
Discipline principale studiate / competențe dobândite	studii doctorale; titlul lucrării: <i>Natura în Divina Comedie: studiu istoric și comparativ</i> , sub îndrumarea Prof. univ. dr. Traian Diaconescu
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea „Al.I. Cuza” Iași
Perioada	<b>1991 - 1995</b>
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de licență (diplomă de merit)
Discipline principale studiate / competențe dobândite	Limbă și literatură spaniolă; limbă și literatură italiană Media generală a anilor de studiu: 9,88; media generală de licență: 9,94 Titlul tezei de licență: <i>Ugo Foscolo – morte ed immortalità</i>
Numele și tipul instituției de învățământ	Facultatea de Litere, Universitatea „Al.I. Cuza” Iași
Perioada	<b>1979 - 1987</b>
Calificarea / diploma obținută	Diploma de bacalaureat
Discipline principale studiate / competențe dobândite	Studii liceale
Numele și tipul instituției de învățământ	Liceul „Dimitrie Cantemir”, Iași
<b>În străinătate</b>	
Perioada	<b>5-7 iulie 2006</b>
Calificarea / diploma obținută	Certificat de participare
Discipline principale studiate / competențe dobândite	Conferința anuală BESIG (Business English Special Interest Group)
Numele și tipul instituției de învățământ	IATEFL (International Association of Teachers of English) de la Le Mans
Perioada	<b>10-13 noiembrie 2005</b>

Calificarea / diploma obținută Certificat de participare

Discipline principale studiate / competențe dobândite Conferința anuală BESIG (Business English Special Interest Group)

Numele și tipul instituției de învățământ IATEFL (International Association of Teachers of English) de la Monaco

Perioada **1 aprilie 2004 – 30 iunie 2004**

Calificarea / diploma obținută Bursă de studiu pe lângă Biblioteca Nazionale Centrale di Roma

Discipline principale studiate / competențe dobândite Cercetare în domeniul „Lingvistică”

Furnizorul de formare Ministerul Afacerilor Externe al Italiei, P.A. 33531/03 bis

Perioada **21 aprilie-13 iulie 2001**

Calificarea / diploma obținută Bursă de specializare prin programul „Leonardo da Vinci”, „APPLINGTUR” dnr. PL85167/S pe lângă XENA Centro Scambi e Dinamiche Culturali, Padova, Italia

Discipline principale studiate / competențe dobândite Limba italiană aplicată

Furnizorul de formare Universitatea „Al.I. Cuza” Iași și Centrul național „Leonardo da Vinci”

### Aptitudini și competențe personale

Limba maternă **Română**

Limbi străine

Autoevaluare

*Nivel european (\*)*

**Italiană**

**Spaniolă**

Înțelegere		Vorbire		Scriere	
Ascultare	Citare	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	
C2	C2	C2	C2	C2	C2
C2	C2	C2	C2	C2	C2

<b>Engleză</b>	C1	C1	C1	B2	B2
----------------	----	----	----	----	----

(\*) Nivelul cadrului european comun de referință pentru limbi

Competențe și cunoștințe de utilizare a calculatorului

Capacitate de folosire a programului de procesare text Microsoft Word™

**Hobby**

opera

**Informații suplimentare**

**Premii:**

- Premiul Uniunii Scriitorilor din România – Filiala Iași, pentru traduceri, pentru volumul *Trei laureați Cervantes într-o carte*, Editura Arc, Chișinău, 2011;
- Premiul Uniunii Scriitorilor din România – Filiala Iași, pentru critică și istorie literară, pentru volumul *Natura în Divina Comedie. Studiu istoric și comparativ*, apărut la Editura Universității „Al.I. Cuza”, Iași, 2005;
- Premiul pentru debut la Salonul Internațional de Carte Românească al Bibliotecii „Gh. Asachi” din Iași, ediția a XIII-a, 7-9 octombrie 2004, pentru volumul *Suavul suspin. Studii și eseuri*, apărut la Editura revistei „Convorbiri literare”, Iași, 2004;
- Premiul I, Premiul II, Premiul III, numeroase mențiuni la edițiile 1992, ‘93, ‘94 și ‘95 ale Concursurilor de traduceri ale Premiului Latinității, organizat de Uniunea Latină (secțiile italiană, spaniolă, clasamentul general)

**Redacții și societăți:**

- Redactor-șef adjunct la Analele Științifice ale Universității „Al.I. Cuza” din Iași, secția „Limbi și literaturi străine”, din 2005;
- Secretar general de redacție al revistei „Convorbiri literare”, din 2001;
- Redactor la revista de cultură poetică „Poezia” (2001-2006); membru în colegiul de redacție din 2007.
- Membru al Uniunii Scriitorilor din România;
- Membru al Societății de Limbi Clasice din România.

### **Comisii și coordonări:**

- Membru în Consiliul profesoral al Facultății de Litere din Universitatea „Al.I. Cuza” Iași, începând cu 2006;
- Coordonarea Cercului științific al Lectoratului Italian de la Facultatea de Litere a Universității „Al.I. Cuza” Iași, începând cu 2006;
- Membru în Comisia de jurizare la Târgul Național de Carte „Librex 2006”, ediția a XIV-a, Iași, Palatul Culturii, 5-9 aprilie 2006;
- Comisiile Universității „Al.I. Cuza” din Iași pentru concursurile de titularizare și de grad, pentru învățământul mediu, la italiană și spaniolă, începând din 2005;
- Coordonare lucrări de licență și disertații pe teme de literatură italiană la Catedra de Limbi clasice, italiană și spaniolă a Facultății de Litere, Universitatea „Al.I. Cuza” Iași, începând cu 2003;
- Comisiile pentru concursurile de ocupare a posturilor de preparator, asistent și lector, la catedra de Limbi clasice, italiană și spaniolă a Universității „Al.I. Cuza” din Iași, începând cu 2003.

**Participări la programe  
naționale  
cu finanțare internă:**

- Matilde Asensi, *Totul sub cer*, Editura Humanitas Fiction, București, 2010 – Traducere realizată cu sprijinul Ministerului Culturii, Direcția de Carte, Arhive și Biblioteci din Spania, ISBN 978-973-689-416-9;
- 2010: Grant de cercetare oferit de COPYRO, Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor, cu proiectul individual „Lornionul galactic. Consemnări din marele teatre de operă ale lumii”, contract nr. 1924 din 08.11.2010; perioada de derulare: decembrie 2010 – mai 2011; suma 150 euro/ lună;
- 2007: Contract de cercetare încheiat Fundația Culturală Libra, cu obiectul „Colecția de literatură spaniolă contemporană”, contract nr. 1/ 11 mai 2007; perioada de derulare: mai 2007– mai 2011;
- 2007: Grant de cercetare oferit de COPYRO, Societate de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor, cu proiectul individual „Călători români în Italia. Secolul al XIX-lea”, contract nr. 2769 din 26.11.2007; perioada de derulare: ianuarie 2008 – iunie 2008; suma 120 USD/ lună;
- 2005: *Studiul formelor naturii în „Divina Comedie”*, proiect de cercetare individual, finanțat (cu suma de 1500 RON) de către Ministerul Educației și Cercetării, prin programul de subvenționare a literaturii tehnico-științifice (contract nr. 405/ 2005), finalizat cu volumul *Natura în „Divina Comedie”. Studiu istoric și comparativ*, Editura Universității „Al.I. Cuza”, Iași, 2005 (cod CNCIS 136/ 2005).
- 2004: *Suavul suspin. Studii și eseuri de literatură medievală și comparată*, proiect de cercetare individual, finanțat (cu suma de 2800 RON) de Fondul Cultural Național de pe lângă Ministerul Culturii și Cultelor, (contract nr. 32/ octombrie 2004), finalizat cu volumul *Suavul suspin. Studii și eseuri*, Editura revistei „Convorbiri literare”, Iași, 2004;

**internaționale  
cu finanțare externă:**

- Andrés Sorel, *Falangistul învins și dezarmat*, Editura Fundației Culturale Libra, București, 2010 - Traducere realizată cu sprijinul Ministerului Culturii, Direcția de Carte, Arhive și Biblioteci, din Spania; ISBN 978-973-7633-95-8;
- Matilde Asensi, *Totul sub cer* (în colaborare cu Alina Țiței), Ministerul Culturii, Direcția de Carte, Arhive și Biblioteci, din Spania; ordinul CUL/2683/ 2010, din 1 octombrie, publicat în Buletinul Oficial Spaniol (BOE) nr. 251 de sâmbătă, 16 octombrie 2010, valoare: 4800 euro. Organizator: Editura Humanitas Fiction, București;
- Andrés Sorel, *Concert la Sevilla*, Editura Libra, București, 2007 – Traducere realizată cu sprijinul Ministerului Culturii, Direcția de Carte, Arhive și Biblioteci, din Spania; ISBN 978-973-7633-33-0;
- Fernando Savater, *Marele Labirint*, Editura Arc, Chișinău, 2006; ISBN 978-9975-61-415-3;
- Fray Luis de Granada, *Maravilla del Mundo*, suma 3300 euro; prin concurs organizat de Ministerul Culturii, Direcția de Carte, Arhive și Biblioteci, din Spania; hotărârea 14648 din 30 iunie 2004, publicată în Buletinul Oficial Spaniol (BOE) nr. 189 de vineri, 6 august 2004;
- Grant de cercetare pe un proiect individual cu tema „Natura în *Divina Comedie*. Studiu istoric și comparativ” pe lângă Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, suma 1859,25 euro, acordat de Ministerul Afacerilor Externe al Italiei, P.A. 33531/03 bis, perioada 01.04.2004-30.06.2004, cod. 245UI4307; D.M. 5246/ 30.10.2003;
- Gustavo Adolfo Bécquer, *Legende*, Editura Cronica, Iași, 2003 – Traducere realizată cu sprijinul Ministerului Culturii, Direcția de Carte, Arhive și Biblioteci, din Spania; ISBN 973-8216-40-0.



**Referințe critice:**

- Laszlo Alexandru, *Natura* în „*Divina Comedie*”, în „*Tribuna*” (Cluj), nr. 160/1-15 mai 2009, p. 11-12. De asemenea în *E-Leonardo*, nr. 15/2009.
- Eugenia Serafini, Recensioni e segnalazioni bibliografiche, în „*Folium. Miscellanea di Scienze Umane*”, a cura dell’Accademia in Europa di Studi Superiori ARTECOM-onlus, Periodo semestrale, Anno X (XIV), nr. 1, *Antiquitates*, Roma, Febbraio 2008;
- Bogdan Crețu, *Un cavaler contemporan*, “Ziarul de duminică”, nr. 394/ 28 martie 2008;
- Antonio Patraș, *Viața și opiniile marchizului de Zubizarreta și „Lectura Dantis”* în volumul *Fragmentarium. Impresii despre oameni și cărți*, Iași, Editura Timpul, 2006, p. 69-74 și 75-82;
- Bogdan Crețu, *Suspinul eseistic* în volumul *Arpegii critice. Explorări în critica și eseistica actuale (2000-2005)*, Editura Timpul, Iași, 2005, p. 159-165;
- Antonio Patraș, *Calea cea dreaptă: câteva comentarii la „Divina Comedie”* în volumul colectiv *80 anni di italianistica presso l’Università „Al.I. Cuza”, Iași (Atti del Simposio Internazionale di Iași, 12-13 maggio 2006)*, Editura Universității „Al.I. Cuza”, Iași, 2006, p. 251-257;
- Antonio Patraș, recenzie la volumul *Suavul suspin. Studii și eseuri* în *Analele Științifice ale Universității „Al.I. Cuza” din Iași – Secția Literatură*, tomul XLVIII-L, 2002-2004 (apărut 2006), p. 330-333;
- Bogdan Crețu, recenzie la volumul *Suavul suspin. Studii și eseuri* în *Analele Științifice ale Universității „Al.I. Cuza” din Iași – Secția Literatură*, tomul XLVIII-L, 2002-2004 (apărut 2006), p. 333-338;
- Doris Mironescu, «Bursa cărților» în „*Timpul*”, nr. 5, mai 2005, p. 8;
- Dan Mănuță, „*Hijo de sus palabras*” în „*Convorbiri literare*”, nr. 11 (119), noiembrie 2005, p. 48-50;
- Vasile Iancu, *Ce-i suavul suspin propus, virtuoazamente, de Dragoș Cojocaru?* în „*Cronica*”, nr. 5, mai 2006, p. 10.

**Referințe critice:**